



2004 LOTE: Chinese Second Language Advanced GA3: Examination

Oral Component

SPECIFIC INFORMATION

Section 1– General Conversation

In the first year of the Chinese Second Language Advanced oral examination, we gauged students' general ability to communicate in Chinese in order to establish assessment standards. Generally speaking, the majority of students were competent in general conversation and in the discussion of their detailed study, and there were few vocabulary and grammatical errors. Student performances ranged from those who could only respond to questions in short answers, to others who showed truly outstanding ability. A small number of students did not take the initiative in the conversation topics and were not sufficiently well prepared.

Section 2 – Discussion

Overall, the majority of students were competent in their use of language for communication. Successful students used accurate structures, appropriate and varied vocabulary, and demonstrated sound intonation and phrasing. These students were clearly well prepared, and demonstrated their discussion skills by incorporating support materials to explore topics in depth and maintain interaction with assessors throughout the session.

There were, however, some students who did not follow the task as described in the Chinese Second Language Advanced Victorian Certificate of Education Study Design, while others chose topics that were too limited in scope to form the basis for a discussion. Some students used supporting material to illustrate their talking points. Others were unable to maintain a natural flow of discussion, and instead gave a mini-presentation.

Written Component

GENERAL COMMENTS

There were 318 students who participated in this year's Chinese Second Language Advanced written paper. They were generally well prepared and demonstrated a good understanding of the requirements.

In Section 1, 'Listening and responding', students showed a very good understanding of the texts, but most of them wrote entire passages for their answers in both Parts A and B instead of identifying important points. In future, students should be trained to choose key points in this section.

There were many spelling and grammatical errors in the English answers in Part A of both Sections 1 and 2. In the future, students should bring a Chinese-English dictionary to the exam and check their spelling.

Similarly, in Section 2, 'Reading and responding', most students wrote an entire translation of the texts in Parts A as their answer instead of identifying important points. Students need to develop the skills to get the overall idea of texts and answer the specific questions accurately.

In Section 3, most students chose Question 23 and wrote about the pros and cons of Internet shopping. Most students handled the format and text features well, but the writing lacked depth and breadth. Students should compose their work with better overall structure and more sophisticated vocabulary. Inclusion of Chinese sayings or idiomatic phrases would be an advantage.

Students should be aware of the word limit of 200–250 characters and must not go over or under the limit to avoid losing marks. It is important that students plan their time carefully to allow them to complete all the answers. Students should also practise writing in appropriate styles for different kind of audiences.



SPECIFIC INFORMATION

Section 1 – Listening and responding

Part A

Text 1

Question 1

- everyone meets at Xiao Gao's place
- Mali is not to bring drinks
- Mali is to bring food for the BBQ
- come and pick Ailin up at Ailin's place.

Text2

Question 2

Even though it was painful, he still continued to play the game as he didn't want to disrupt (affect/interfere with) the game.

Question 3

Xiao Wang needs to:

- get an x-ray
- buy a medical solution (mixture) to apply to the foot (ointment was not correct)
- make an appointment at the hospital
- get the referral (letter) from the doctor
- come back to see doctor Fang after the x-ray.

Text 3

Question 4

From the local (area/suburb) newspaper.

Question 5

- he loves/likes sports
- he has knowledge of sporting goods/equipment.

Question 6

- water sports
- athletics/track-field
- skiing (ski was not correct).

Question 7

- Tuesday afternoon – \$9.50
- Thursday night – \$12.00
- Saturday morning – \$12.00.

Question 8

The manager will ring (call/phone) the applicant to notify the result of the interview.

Part B

Criterion 1

Text 4

Question 9

他在家又跟他爸妈吵架了。

Question 10

- 他想染发他爸妈说不行。
- 过生日时，他想请他的朋友们来跳舞，他爸妈也说不好。

2004 Assessment Report



Question 11

代沟就是像小王爸妈这样年纪的人和小王这样年纪的人想的和做的都不一样。

Question 12

他应该和他的父母多交换意见，相互谅解，相互理解。

Text 5

Question 13

Criterion 1

- 住在学校里。每个周末，妈妈会给我带很多好吃的东西来看我，但是爸爸从来不带好吃的东西来看我。
- 有一个星期五的下午，爸爸到学校来了，可是他说他不是来看我的，只是路过学校。那天爸爸给我带了两本字典，几本英文教材和小说。他说我不但要学好中文，而且还要学会英语。

Criterion 2

Under criterion 2 for Questions 9–13, students were assessed on

- character writing
- grammar
- depth/breadth of vocabulary and sentences, using at least one sophisticated structure.

Section 2 – Reading and responding

Part A

Text 6

Question 14

- Lin Meihua, a worker at a travel service (travel agent)
- because the school delegation (student representatives/committee/council/union) is coming to travel in China.

Question 15

The fall of the ‘Gang of Four’.

Question 16

- teachers
- sports people/athletes
- union members
- business people.

Question 17

About 10 million.

Question 18

Canada and France.

Text 7

Question 19

- a library
- offices
- a canteen (school tuckshop/cafeteria)
- a **multi-purpose** (multi-function) gymnasium.

Question 20

Tony and the writer:

- both like Maths
- have common interests
- both have parents who run restaurants
- both have no siblings.

2004 Assessment Report



Question 21

- a diary entry
- date/weather/writing style/register

Part B

Text 8

Question 22

Criterion 1

8 题全详细回答:

1. 商场在哪儿?
2. 里面有多大?
3. 每天开门多长时间?
4. 里面还有什么商店?
5. 生意最好的商店是哪些?
6. 有什么吃东西的地方?
7. 和什么游乐的地方?
8. 商场最大的特点是什么?

Criterion 2

长度、格式、语法、汉字

Students needed to use a report format with a title or introduction.

Section 3 – Writing in Chinese

Criterion 1

内容 (relevance, breadth and depth)

Criterion 2

格式、结构

Features — maximum reduction two marks

- Question 23 – 题目/作者
- Question 24 – 信格式 -5
- Question 25 – 各位、你们好、题目、结尾
- Question 26 – 题目/作者

Criterion 3

长度、词汇丰富性、语法、汉字

Students need to be aware that they must keep within the prescribed word limit. If students wrote less than 200 or more than 361 characters, they lost two marks. If they wrote between 201 and 225, or 331 and 360 characters, they lost one mark.